

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 33 (1971)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIPRA[®] halten länger!



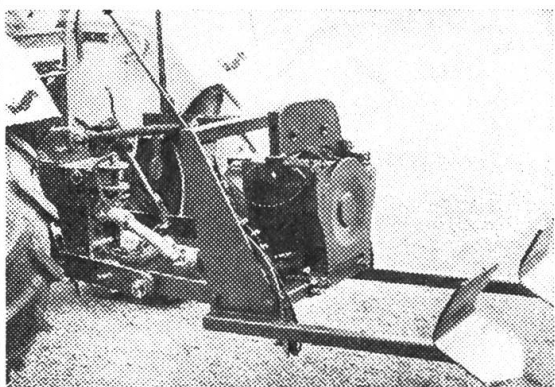
In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA-Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli+Co.
Fabrik für Arbeits-
handschuhe
8048 Zürich



PLUMETT

Anbauseilwinde Typ-TA-20

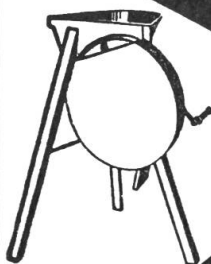
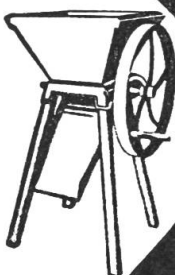


für Vierradtraktoren
Zugkraft 2–3 Tonnen
Anbau seitlich oder an Dreipunkt
Seilaufnahme bis 300 m
2 Seilgeschwindigkeiten

PLUMETTAZ AG 1880 BEX
025 5 26 46

Rübenschneider

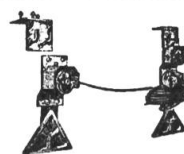
Rübenschneider mit hoher Leistung für Vieh- und Schweinefütterung, auf Füßen oder für Wandbefestigung. Spezialmodell mit Flanschmotor.



Müller

A. Müller, Maschinenfabrik
4112 Bättwil b. Basel Tel. (061) 75 11 11
Lieferung sofort ab Lager

Mehr Sicherheit
im Strassenverkehr
durch



Schluss Blink-Stopplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett **Fr. 110.—**

Trotz günstigem Preis erstklassiges Material und beste Ausführung. Die Anlage kann auch fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

Willy Stadler 9500 Wil SG

Traktorzubehör, Thurastrasse 89 ☎ (073) 22 17 48



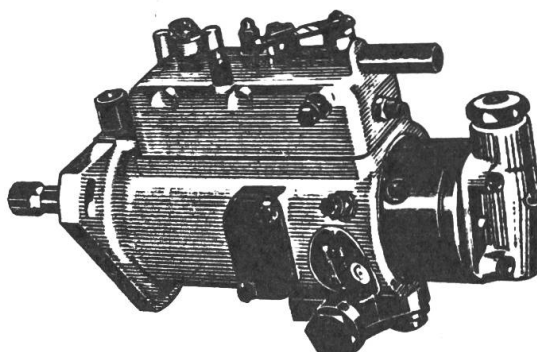
Verteiler-Einspritzpumpe

Typ DPA Lizenz



Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins

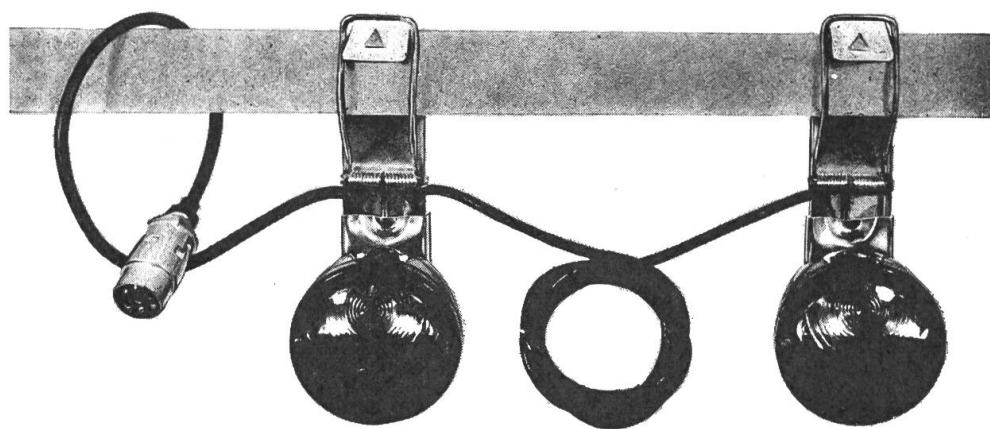


Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähiger bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1-3, rue des Rois, 1211 Genf
Telefon (022) 25 12 25



Auch Sie sollten Ihre Anhänger mit der tausendfach bewährten

SEELAND-Leuchte

ausrüsten. Ihr Anhänger wird damit zu einem vorschriftsgemässen, modernen Fahrzeug, das Ihre Sicherheit und diejenige der anderen Strassenbenützer auf ein Maximum erhöht. **Typen- und IMA-geprüft.**

2 Modelle stehen zur Verfügung: **Mod. F** zur festen Montage, **Mod. E** auswechselbar.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt bei Ihrem Händler oder direkt bei uns

VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Telefon (071) 67 15 07

Traktorensitze - Traktorenkabinen

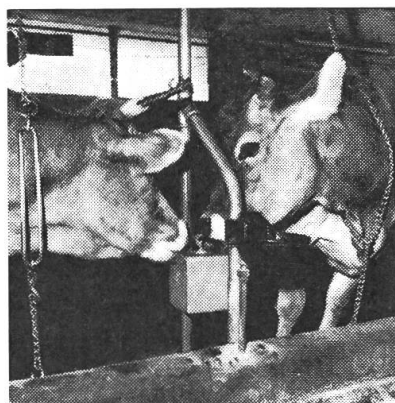
KRONI Mineralstoff-Leckstein für Rindvieh

zur leistungsgerechten, selbsttätigen und arbeitssparenden Vitamin-, Mineralstoff- und Spurenelementversorgung der Tiere während der Stallperiode.

Bezugsquellennachweis durch den Hersteller

Locher+co

9450 Altstätten SG Telefon 071 75 17 75

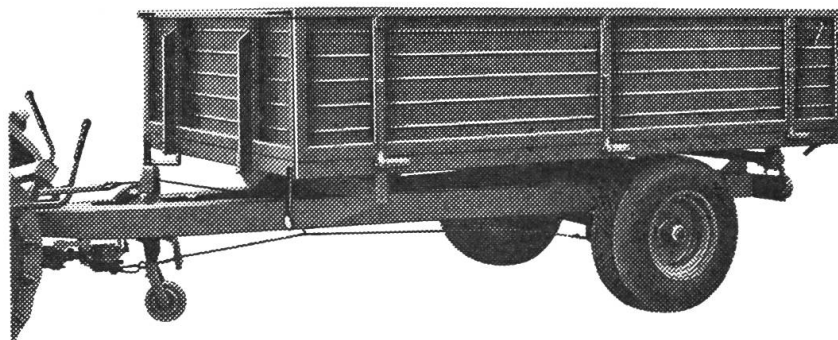


1-Achs-Rückwärts-Kipper

für die Landwirtschaft

Nutzlast: 6000 kg
Inhalt: 7 m³
Pneu: 12 x 18
Bremsen: 350 x 60
Kipperei: mittels Traktor- oder Zapfwellen-Hydraulik

auch als
3-Seiten-Kipper
lieferbar



W. MAROLF, Nutzfahrzeuge
2577 FINSTERHENNEN
Tel. (032) 86 17 44

**GRÖSSTES FORD-DIESEL-
MOTOREN-ERSATZTEILLAGER
DER SCHWEIZ**

**DIESELMOTOREN-
REVISIONEN**

Prompt und zuverlässig durch unsere Spezialwerkstätte



ÜBER 40 JAHRE
Ford-Traktoren-Vertretung

W. MERZ

Tel. 054/8 12 88 + 8 10 04
8555 MÜLLHEIM TG

**TAARUP**

moderne,
preisgünstige,
gezogene und
Seitenmodelle
1,10, 1,25 + 1,50 m

Maschinen für Sommer, Herbst, Winter!

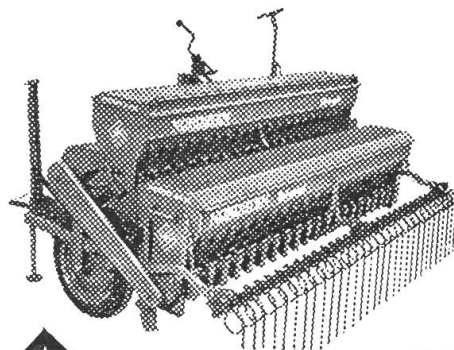
aus grösster
Spezialfabrik
Europas

TAARUP Maisstengel- u. Strohzerteil- maschinen

1,50 und 2,10 m für
3-Punkt-Anbau.
Die Stärksten.

TAARUP hat ab-
klappbaren Ober-
teil und Turm.

TAARUP-Mais-
gebiss erst-
klassig in Quali-
tät, Arbeit und
Leistung.
Preisgünstig.

**NORDSTEN**

«Lift-o-Matic»

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

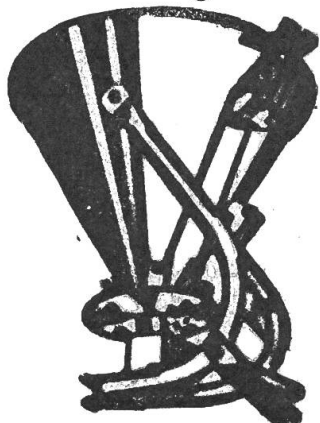
- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein.
- Automatischer Spuranzeigerwechsler.

NORDSTEN produziert jährlich 6000 Sämaschinen!

Schlegel-Feldhäcksler

starkes Modell zu 435 kg komplett
3200.- Franken, zur Silagebereitung
(mähen, häckseln, laden in einem
Arbeitsgang von Gras, Mais, Acker-
futter, tägliches Eingrasen in 5 bis
10 Minuten, laden von Halbheu, ab-
schlagen von Stroh und Maisstroh,
Kartoffelstauden. Weideputzen usw.
**Die täglich einsatzbereite Maschine
vom Mai bis November. Viele Mais-
Silage-Atteste. Praktisch ohne Ver-
schleiss. 40'000 Taarup in aller Welt.**

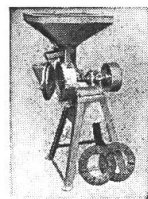
Kreisel-Düngerstreuer



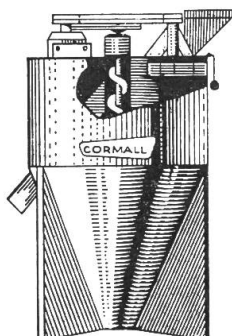
Ölbadgetriebe, 2 Ausläufe.
Streuweite bis 14 m ab Fr. 610.-

**GRIESSER-
Stahlscheiben-
mühlen** in vier
Grössen. In der
Schweiz ver-
breitetste
Mühle seit
Jahren. Nr. 3
**gangbarste, zu
Fr. 716.-, samt
Untergestell
und Magnet.
Viele Gemein-
den mit 10 bis
15 Mühlen.**

**2 Jahre
Garantie.**



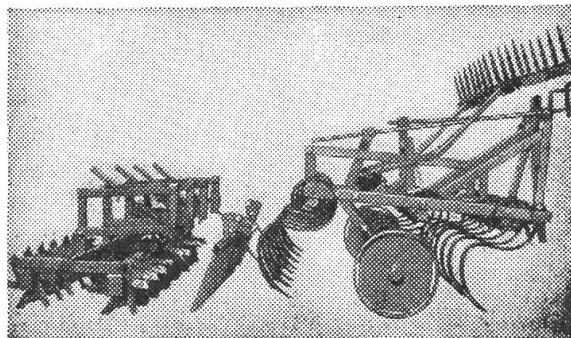
Für jeden
Betrieb
die passende
Stahlscheiben-,
Stein- und
Schlagmühle
sowie auto-
matische Mahl-
und Misch-
anlagen.
Sofort lieferbar.



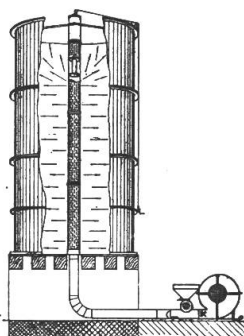
Mahl- und Misch- anlagen Griesser- Awila und Cormall- Compact

Preisgünstigeres Mischfutter!
Mahlen und mischen Sie
selbst (Ersparnis je 100 kg
Fr. 10.- bis 15.-).

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300-1000 kg
Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu
Fr. 4790.- montiert. Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



TAUL- und GRIESSER-Kulturreggen,
seit Jahren die preisgünstigsten.



Getreidetrocknung

Getreideförderung
Lagerung durch unsere
**Silos, Gebläse und
Förder-Schnecken.**

GRIESSER-Kornsilos 7 To.
nur Fr. 686.-. Auch andere
Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen,
Elevatoren, Vorräumer etc.

Qualität und günstige
Preise.

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann
zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto.
Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

GRIESSER Maschinen AG

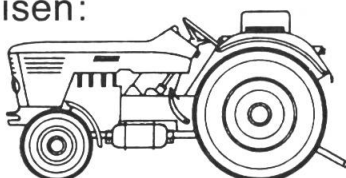
8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. (052) 41 11 22 / 23

Deutz offeriert noch bis 31. Dez. 1971

Vorzugs

Weil wir die Sorgen der Landwirte kennen, haben wir die Preise für die gebräuchlichsten Standard-Modelle mit spitzem Griffel gekürzt. Wir helfen Ihnen im Kampf gegen die Teuerung mit den nachstehenden Vorzugspreisen:



Typ	Variante	PS	Gänge	Preis
D 3006	Standard	32/36	8/2	Fr. 12800.—
D 4006	Standard	40/45	8/2	Fr. 13950.—*
D 5006	Standard	48/54	8/4	Fr. 15400.—*
D 5506	Standard	55/62	8/4	Fr. 16950.—*

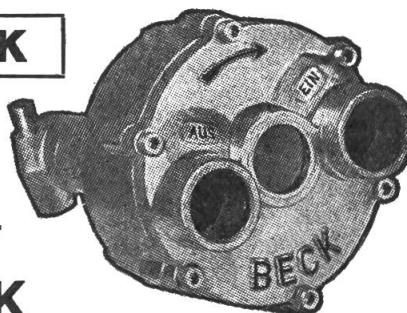
* Auch in Allradausführung, z. B. D4006 A = **Fr. 19750.—**, Hydroblocklenkung inbegriffen.



Bewährte Eigenfabrikate! BECK

**Hochdruck-Wasserpumpen
Zapfwellen-Kompressoren**

Verlangen Sie Prospekt vom Hersteller



F. BECK

Apparatebau Telefon (063) 5 22 20
3363 Oberörsz - Herzogenbuchsee BE

Bestellen Sie sofort:
für einzelne Modelle bestehen bereits längere Lieferfristen.

- Preise!

Trotz spitzen Preisen grosszügige Grundausrüstung: grossvolumiger Motor, gut abgestuftes Getriebe, teilweise synchronisiert, Siccopur-Filter.

Übrigens: Wir führen weitere 14 Modelle in technisch modernster De-Luxe-Ausführung mit vollsynchronisiertem Getriebe, lastunabhängiger Duo-Zapfwelle usw.

**Kalkulieren Sie:
kaufen Sie den Deutz-Vorzugs-Traktor**

Hans F. Würgler
Deutz-Generalvertretung Industriestrasse 17
8910 Affoltern a.A. Tel. 01-993121



**der Spezialist auf
neuzeitliche
Förderbänder
M. Blaser
3422 Rüttligen
☎ 034 3 14 44**

Blaser



Verkauf und Service:

Hans Meier, 8460 Marthalen, Telefon (052) 43 14 60

Landverband St. Gallen, 9001 St. Gallen, Telefon (071) 23 32 32
und Fachhandel.











FORD-ERSATZTEILE



Für alle Traktoren ab 1935

PRO



TRACTOR AG

Baumaschinen / Dieselmotoren ab 1952
Austauschmotoren / Revisionen usw.

50 Jahre 

Telefon (065) 2 29 29 / 3 00 59
ausser Bürozeit 7 83 75

4533 Riedholz SO

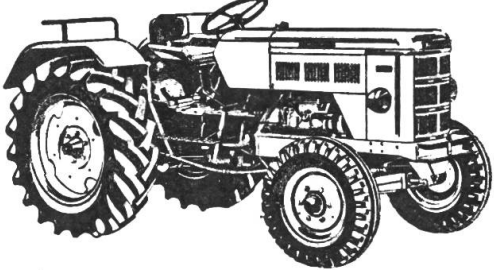








Viele Gründe sprechen für Bühler



- Patent Bühler TRACTOSPEED-Sicherheitsgetriebe – einzigartiges Schalten der Gänge
- Ideale Gangabstufung für alle Zwecke
15 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge
- Unter Last zu- und abschaltbare Zapfwelle, motorabhängig mit 2 Drehzahlen und gangabhängig

BÜHLER

TRACTOSPEED

einfach einzigartig

Offizielle Vertretung

Service und Ersatzteildienst

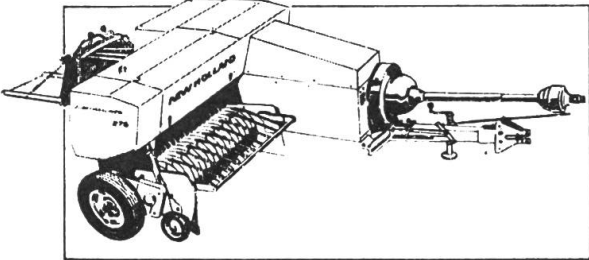
Matzinger AG

8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (051) 85 77 77



NEW HOLLAND: Auslese 1972



Das neue Pressenprogramm:

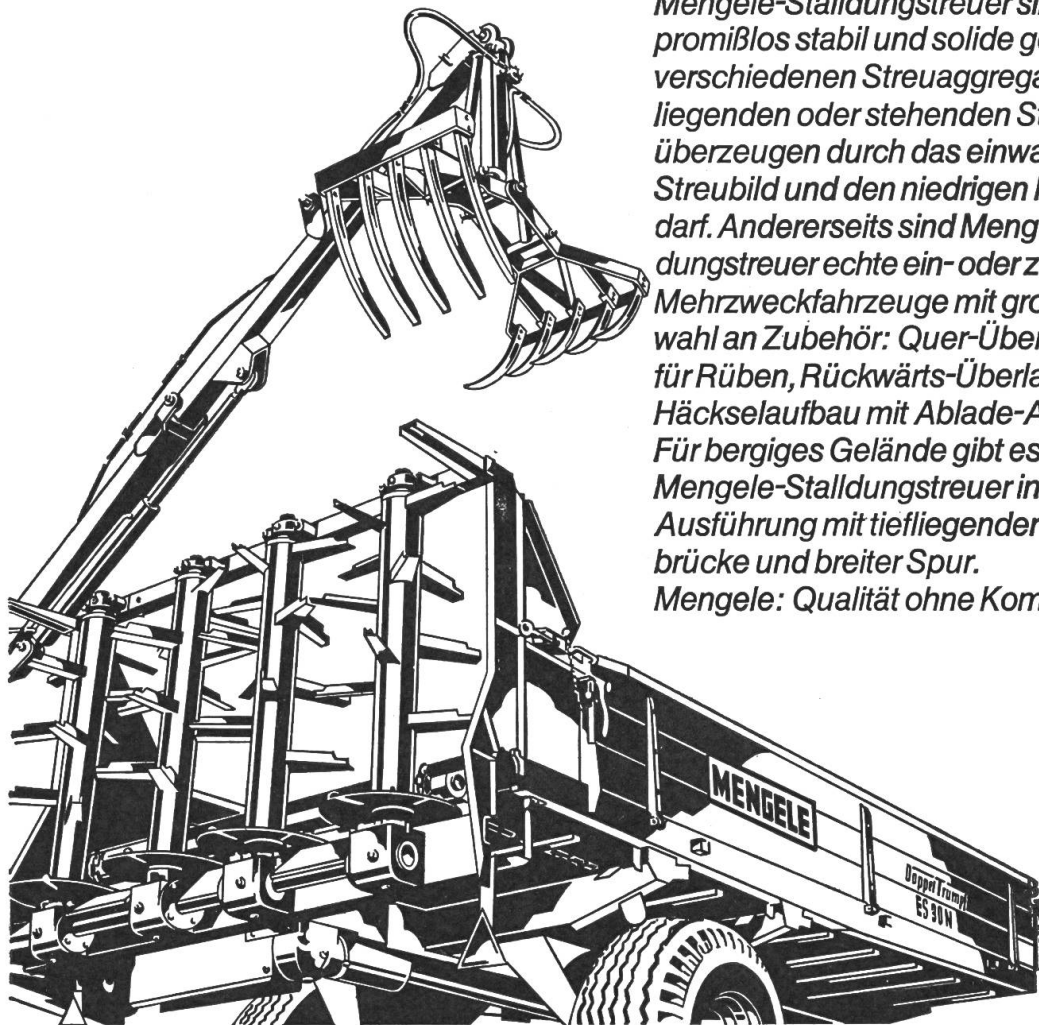
Klein:	265 – Leistung:	10 t/Std.
Mittel:	270 – Leistung:	15 t/Std.
Groß:	276 – Leistung:	20 t/Std.
Größer geht's nicht:	286 – Leistung:	25 t/Std.

Wir pressen munter weiter. Die 500.000-Grenze ist überschritten! Das heißt, über eine Milliarde Ballen fallen jährlich von NEW HOLLAND-Pressen!

R. GRUNDER & C^{IE} SA

1217 Meyrin 022 41 49 33
5606 Dintikon 057 41 66 00

Teuere Kompromisse haben Sie nicht nötig!



Mengele-Stallungstreuer sind kompromißlos stabil und solide gebaut. Die verschiedenen Streuaggregate mit liegenden oder stehenden Streuwalzen überzeugen durch das einwandfreie Streubild und den niedrigen Kraftbedarf. Andererseits sind Mengele-Stallungstreuer echte ein- oder zweiachsige Mehrzweckfahrzeuge mit großer Auswahl an Zubehör: Quer-Überladeband für Rüben, Rückwärts-Überladeband, Häckselaufbau mit Ablade-Automatik. Für bergiges Gelände gibt es den Mengele-Stallungstreuer in Spezial-Ausführung mit tiefliegender Wagenbrücke und breiter Spur. Mengele: Qualität ohne Kompromiß.

Sandri-Falco-Hydraulikkrane sind Maschinen, die in jeden modernen Betrieb passen. Lieferbar in verschiedenen Größen. Weite Ausladung, robuste Bauart und 1000 kg Tragkraft bei gestrecktem Ausleger sind die Vorzüge der Sandri-Hydrauliklader. Wirtschaftlich und vielseitig durch Silagegreifer, Rübengreifer, Kohlenschaufel, Erdschaufel, Sackzange, Holzzange, Tief-Drainagelöffel usw. Unser Prospekt sagt Ihnen mehr.



Senden Sie mir bitte Prospekte von

☐

Stallungstreuer

☐

Hydrauliklader

TRK 15

Bon

Landmaschinen
CH-1530 PAYERNE - Tel. (037) 611494

Name _____

Adresse _____

ROBERT FAVRE

Kramer Allrad

nach wie vor der
Wendigste in ganz
Europa



- 125 PS
- Wenderadius nur 3,75 Meter
- Allrad-Antrieb über 4 gleich grosse Räder
- 2 Portal-Lenktriebachsen
- 2 Differentialsperren
- 12 Vorwärts- und 12 Rückwärtsgänge
- Bereifung 15 x 30"
- Allrad-Lenkung, umschaltbar auf Vorderachslenkung
- max. Fahrkomfort

Allrad-Typen schon ab 40 PS

Generalvertretung:

W. MAHLER
8912 OBFELDEN TEL. 01 99 4191

Filialbetriebe:

3034 Murzelen BE, Tel. (031) 82 09 34

1523 Granges près Marnand, (037) 64 12 20